

**Chito ryû Karate-dô:  
El legado de Chitose Tsuyoshi**

*John Sells,  
Bugeisha Magazine*



*Chitose, a la izquierda, practicando con uno de sus antiguos alumnos, Nahahara Shigeo,  
en 1970.*

**Kenshinkan dôjô 2013**

Los años después de la Primera Guerra Mundial, la llamada “guerra de todas las guerras”, fueron años de cambios rápidos y globales. Comenzaron nuevas épocas en cada aspecto humano, desde el ámbito social hasta el científico. No fue menos en el campo de las Artes Marciales, donde la isla del Karate estaba lista para hacer su transición hacia el mundo moderno. Fue la época en la que el mundo vio el nacimiento del Karate tal y como lo conocemos hoy. La época de los “fundadores” de los estilos mayores que componen el Arte. Se formaron en Japón los “estilos mayores”: Shotokan, Shito ryû, Wado ryû y Goju ryû en las dos décadas posteriores a la Gran Guerra. Otros conocidos e influyentes sistemas, como Uechi ryû, Shorin ryû, Shudokan y Shindo Jinen ryû (Ryobukai), pueden señalar su génesis en ese período. Pero junto a estos sistemas, bien conocidos, se desarrolló otro: la creación de uno de los verdaderos pioneros del Karate, el influyente doctor Chitose Tsuyoshi (1898–1984), fundador del Chito ryû Karate-dô.

### **Primeros años**

La historia del Chito ryû es, esencialmente, la de Chitose Tsuyoshi, nacido como Chinen Gochoku en la sección Akata de la antigua capital de Okinawa, Shuri (ahora, Naha), hijo de Chinen Chiyoyu. El suyo era un linaje de lo más interesante, en el que su padre era, de hecho, el hijo más joven de uno de los personajes históricos más famosos: Bushi Matsumura Sokon (1809–1901). Es a Matsumura, sirviente real de tres reyes de Okinawa, a quién los practicantes de hoy de Shorin ryû/Shuri-te remontan su Arte. El hijo de Matsumura, Chiyoyu, se casó con una mujer de la familia Chinen y tomó el apellido de su esposa, algo habitual en la antigua Okinawa. Aunque Chiyoyu nunca fue estudiante de Karate de su padre, y no estaba involucrada en las Artes Marciales, su hijo, Gochoku, comenzó a entrenar Tô-de (la mezcla chino-okinawense que es precursora del Karate moderno) en 1905, con siete años bajo Aragaki Seisho Sensei, antiguo oficial del Reino de Okinawa (con grado de Chikoudun Peichin), respetado experto en Tô-de. Otra persona que tomó algunas lecciones con Aragaki fue Funakoshi Gichin (1868–1957), el hombre al que se le atribuye la introducción del Tô-de en Japón y el liderazgo del movimiento que creó el moderno Karate que hoy conocemos. Aragaki, que murió en mayo de 1918 según Chitose, instruyó al joven Gochoku en el kata Seisan (versión de Aragaki) siete años antes de enseñarle: Niseishi, Sochin y Shihohai, así como técnicas de bo. Por supuesto, en aquellos días casi todo el

*entrenamiento consistía en kata, contrariamente a los tiempos modernos donde se enfatiza en la técnica básica, kumite y kata.*

*Chinen Gochoku estudió con los viejos maestros, cada uno le aportó sus propios kata, sumándole conocimientos y dando al joven una gran experiencia. Aunque no están claros todos los detalles, se sabe que desde la escuela primaria hasta su veintena Gochoku continuó buscando estos conocimientos en cualquier lugar donde creía apropiado hacerlo, pasando sus años de formación escolar en compañía de ilustres karatekas.*

*Uno de sus maestros de escuela no fue otro que Gichin Funakoshi y uno de sus compañeros, el hijo de éste: Giei (aunque en algunas fuentes se dice que este compañero fue Gigo, el hijo menor de Funakoshi y futuro dirigente del Shotokan moderno). Un compañero más joven de escuela fue Nagamine Shoshin, fundador de la rama Matsubayashi ryû de Shorin ryû.*

*Cuando estaba en la escuela, Gochoku entrenó con Higashionna Kanryo (1853–1915), padre del Naha-te Tô-de. De Higashionna dice Chitose que aprendió Saifa, Sepai, Kururunfa y Rohai, si bien el aprendizaje de este kata es un misterio, ya que ningún otro estudiante de Higashionna tiene este kata como parte de su currículum. En esta época, Chojun Miyagi (1888–1953) fundador del Goju ryû y Mabuni Kenwa (1889–1952), creador del Shito ryû, estudiaron también con Higashionna.*

*Juzgando a partir del moderno Chito ryû, uno de los profesores que más influyó en Gochoku fue Kyan Chotoku (1870–1945), un maestro de Karate que fue toda una leyenda en su propio tiempo. Kyan era un individuo pequeño, delgado, pero fuerte, y con gafas, que llevó una vida vistosa, descendiente además de sirvientes de alto rango de la realeza. Se dice que de Kyan Gochoku aprendió: Chinto, Bassai, Kushanku, Annanko y Gojushiho.*

*De todos modos, es muy posible que aprendiera alguno de estos kata de uno de los más famosos estudiantes de Kyan: Arakachi Ankichi, que era muy buen amigo suyo. Desafortunadamente, Aragaki Ankichi (sin parentesco directo con el maestro Seisho Arakaki), maestro también de Nagamine Shoshin, murió muy joven. A pesar de esto, su maestro, Kyan, tuvo muchos estudiantes y dio lugar a un extenso linaje de estilos Shorin ryû, tales como: Shobayashi Shorin ryû, Isshin ryû, Matsubayashi ryû, Shorinji ryû (okinawense), Shorinji ryû Renshinkan (Japón), Shorinji ryû Kenkokan (Japón) y otros más. Estos estilos comparten kata y técnicas comunes con Chito ryû.*



*Dos grandes del Karate: Chitose Tsuyoshi junto a su mayor en Karate y amigo de toda la vida Funakoshi Gichin*

*El entrenamiento del joven Gochoku no acabaría aquí. Aprendió los kata Jitte, Jion y Ryusan con Hanashiro Chomo (1871–1945); el kata Unsu (muy diferente del que se practica en Shotokan, que se deriva del Unsu de Shito ryû) y Wanshu, de Motobu Choyu (1857–1927), hermano mayor del alborotador Motobu Choki (1871–1944). Uehara Sensei ha dicho también que Unsu y Wanshu no forman parte del currículum de Motobu Choyu.*

*No parando aquí, el futuro doctor Chitose estudió armas con dos expertos de Naha: Kogushiku y Maezato. Ambos eran beneficiarios de tradiciones que hoy se estudian en el poco común Karate-dô Kojo ryû. De ellos aprendió: sai, tonfa, eku y nunchaku. Con Kanagushiku, de Shuri, entrenó junto a Chibana Chosin, origen del moderno Shrorin ryû, “Torite Taihojutsu”, que parece ser una forma sistematizada de lo que se conoce más como Tuite o grappling, así como técnicas de ocultación. Entrenó*

*Bojutsu con Chinen Sanda (1840–1922), uno de los más hábiles expertos de Kobudô, homónimo de Yamane Chinen ryû. Otro reputado maestro de bo estudiaba allí también estudiando bajo Chinen, Oshiro Chojo.*

### ***Ayudando a Funakoshi***

*Si todo esto parece abrumador, hay que tener en cuenta que éste es sólo el comienzo de una larga e importante carrera en el Karate. La siguiente fase nos lleva a Tokio, Japón, en 1922, adonde Funakoshi y Chinen Gochoku, nombrado ya Chitose Tsuyoshi, se trasladaron por diferentes motivos. Era una época de exaltación del nacionalismo japonés y por razones tanto personales como políticas muchos okinawenses -Chitose entre ellos- modificaron sus nombres para que fueran más fáciles de pronunciar y reconocer en japonés. Este cambio no llevaba consigo ninguna clase de estigma en los que hoy podemos pensar, de hecho Chitose se mudó a Tokio para ir a la Universidad a estudiar medicina.*

*Hacia ya tiempo que se había graduado en la Educación Secundaria en Okinawa y como otros de su clase fue profesor de escuela por un tiempo. En Tokio el Karate seguiría formando parte de la vida de Chitose, incluso en la Escuela de Medicina. Encontró tiempo para ayudar a Funakoshi en el Yotsuda dôjô y en varios clubs de Karate universitarios (de Funakoshi), donde ayudó entre otros, nada más y nada menos, que a Ohtsuka Hironori (1892– 1982), que más tarde fundaría el Wado ryû, y a Konishi Yasuhiro (1893–1983), una de las más influyentes personalidades del Karate cuyo estilo es Ryobukai (nombre original de la escuela de Kendô de Konishi). Más tarde, en la Universidad de Takushoku Chitose enseñó kata a Nakayama Masatoshi (1913–1987) quién se convertiría en el instructor jefe de la más exitosa organización moderna de Karate: la Japan Karate Association, o JKA.*

*A principios de los treinta, Chitose consiguió su título para ejercer la medicina. Tuvo tiempo también para acudir a uno de los más importantes encuentros de la historia del Karate. Un encuentro en 1936 de las máximas autoridades del Karate de Okinawa que se celebró en Naha, financiada por la Okinawa Shinpo Sha y organizada por Nakasone Genwa, activista político y estudiante de Toyama Kanken (1888–1966), fundador del Shudokan Karate. Este encuentro ratificó la adopción del término Karate-dô como “camino de la mano vacía” en contraposición a Tôde-jutsu o “método*

*de la mano china". Como tal, Chitose comenzaba a jugar un importante papel en la evolución del Karate.*



*Chitose (a la izquierda), practicando con un estudiante en 1953.*

*A pesar de todo, la guerra intervino y Chitose, miembro del Cuerpo Médico del ejército, se encontró en China donde consiguió hacerse amigo de algunos lugareños. Debido a las vicisitudes de la guerra, Chitose se pudo beneficiar de la experiencia de un maestro local de Gungfu. Recibió algo de entrenamiento en el arte del anciano maestro chino, pero pronto lo retornaron a Kyushu, Japón, donde vio terminar la guerra en una base local del ejército. Al concluir esta tenía el rango de comandante. Decidió entonces dedicar su vida a la enseñanza del Karate y abrió un pequeño dojo en 1946 llamado Yoseikan en la que hoy es la ciudad de Kikuchi. Ese mismo año organizó una gran demostración de Karate en Kumamoto para recaudar fondos de ayuda para Okinawa.*

## ***Nace el Chito ryû***

*En 1948, y en asociación con otros líderes del Karate, incluyendo a Funakoshi, Mabuni, Higa Seko y Toyama Kanken, Chitose formó la Federación de Karate de Japón. Este grupo se formó para ayudar a la estandarización del sistema de grados kyû/dan y unificar los grupos mayores. Chitose se convirtió en presidente, pero el grupo no duró mucho tiempo. Aún a pesar de ello Chitose y Toyama siguieron involucrados en la Federación el resto de sus vidas. En esa época el doctor Chitose, originalmente médico ginecólogo de profesión, organizó sus enseñanzas en lo que el mundo conocería como Chito ryû. Contrariamente a lo que algunos dan por obvio, Chito no se deriva del nombre Chitose, sino que está formado por "chi" (mil) y "to" (del chino "tang"). De ahí Chito ryû connota un arte que tiene mil años y en última instancia deriva de la era Tang. Bajo los auspicios de la Federación de Karate de Japón, Chitose comienza a construir la sede de la organización en Kumamoto, en la sureña isla japonesa de Kyushu.*

*El período después de la guerra fue casi inactivo para el Karate japonés. Los Aliados habían prohibido prácticamente todas las Artes Marciales (aunque no era esa total prohibición que a menudo se argumenta) y el pueblo japonés estaba en la primera fase de reconstrucción. De todos modos algunos grupos, como el de Chitose, se las arreglaron para continuar entrenando; en esta época nacieron la Goju kai y la Japan Karate Association. De hecho, el Karate estaba a punto para su presentación al mundo. Mientras Okinawa, totalmente devastada por la guerra, necesitaría mucho más tiempo para reconstruir su legado marcial, las organizaciones japonesas liderarían la expansión internacional del Karate. Una persona que llevaría el Chito ryu Karate más allá de los mares fue Tsuruoka Masami, quién recibió el shodan (primer dan) de Chitose en 1949. Tsuruoka establecería la primera escuela de Karate comercial en Toronto, Canada, en 1959 y sería conocido como el "padre del Karate canadiense".*

## ***Chitose acepta a un gaijin***

*En 1951 Chitose enseñaba en bases militares del sur de Japón; primeramente lo haría en el Campo Shimizu. En 1955 se convirtió en el instructor jefe del Club de Karate de las Fuerzas de Autodefensa de Japón en Puerto Kengun. Esto ocurría en una época en la que Japón contaba con una gran presencia del ejército americano instalado en su territorio. Una de estas unidades era la 187 Airbone Regiment Combate Team, que estaba en*

*Japón desde después de la Guerra de Corea. Antes de que esta terminara esta unidad combatió en muchas ocasiones en el frente, pero en Julio de 1953, cuando la guerra estaba terminando, la unidad fue enviada a Japón quedándose en tres lugares diferentes de Kyushu. Un joven soldado de la unidad, de nombre William J. Dometrich, conocía el Karate por medio de un marine que había estado en Okinawa. Dometrich comenzó su entrenamiento en Chito ryu bajo el Sensei Shirahama Ichiru, antiguo estudiante de Chitose, en la ciudad de Beppu. Tras entrenar duro con Shirahama, Dometrich aprobó su examen de cinturón marrón. Entonces obtuvo permiso para conocer y entrenar con el maestro de Shirahama Senei: el doctor Chitose, en Kumamoto.*



*Nakasone, Chitose, Funakoshi y Konishi en el domicilio de Funakoshi*

*Esto ocurría cuando no era muy común ver occidentales en dōjō de Artes Marciales en Japón. Sólo unos pocos habían ido entonces, como Walter Todd o Dan Ivan, y fue en el área de Tokio, donde los soldados tenían un fácil acceso al entrenamiento marcial. Esto implica que Dometrich fue uno de los verdaderos pioneros del Karate. En realidad, acceder a entrenar con Chitose no fue tan fácil. Dometrich no se encontró, precisamente, recibido con los brazos abiertos cuando pisó por primera vez el dōjō de Chitose. Parece que Chitose era bastante escéptico respecto a que un occidental pudiera aguantar un arduo entrenamiento. Aunque posiblemente Chitose albergase alguna sospecha de la gran motivación del gran gaijin ("gaijin" es un término algo despectivo para nombrar a un extranjero). Sea como fuere, Dometrich no iba a ser persuadido, y después de ir de manera*



*obstinada una y otra vez a la isla de Kumamoto, Chitose cedió finalmente y William Dometrich entró en la historia del Karate. Dometrich entrenó allí hasta que partió de vuelta a los Estados Unidos, haciéndolo ya como cinturón negro de Chito ryû, en 1954. Desafortunadamente, en la transición entre su actividad militar y su regreso a USA, le robaron sus certificados de cinturón negro. Todo lo que le quedaba era un certificado de cinto marrón, pero estaba firmado por Chitose, Higa Seko, Toyama Kanken y Funakoshi Gichin. Era un diploma de la Federación Japonesa de Japón que aún conserva Dometrich.*



*Bill Dometrich en 1954, poco después de recibir su cinturón negro en Chito ryu, en Japón.*

*A principios de los cincuenta, el primer y único club regular establecido en territorio estadounidense estaba en Hawai bajo la dirección de Thomas Morita, otro antiguo cinturón negro de Chito ryû. Aunque enseñó en diferentes lugares, Dometrich abrió su propia escuela de Chito ryû en Covington, Kentucky, en 1962, una de las primeras escuelas de Karate de los Estados Unidos. Aún reside en Covington.*

*Otro miembro del 187 Airbone que estudió Chito ryû en Japón después de Dometrich, Henry Slemansky, estuvo en activo en el Ejército. Hank Slemansky era el tipo de persona a la que se le aplica el término "tipo duro". De acuerdo a Bill Dometrich, Slemansky era una persona realmente brusca y dura; enseñó Karate en Fort Campbell, Kentucky durante los años 60 donde él y sus estudiantes peleaban con sus uniformes y botas. Pero esto acabó cuando Slemansky cazó a un lugarteniente con una*

*patada circular en la cabeza y rompió la mandíbula del oficial. Slemansky fue trasladado de la base y partió para Vietnam. El impacto histórico de la persona de Hank Slemansky reside en que enseñó Chito ryû Karate a Elvis Presley cuando ambos estaban emplazados en Alemania en los años 50. Fue Lemansky quién examinó a Elvis de shodan en 1960. Slemansky tuvo numerosas incursiones en combates en Vietnam y sobre él se dice que murió en acción en Vietnam, o que le dio un infarto después de volver a USA como Sargento Mayor de Comandos.*

### ***Años de crecimiento***

*Durante estos primeros años la organización de Chitose no se mantuvo quieta, creciendo hasta ser una de las más fuertes del sur de Japón. La fama de Chitose era grande en el mundo del Karate. En 1958 Chitose fue honrado con la concesión del judan (décimo dan). Recibió el grado en su Okinawa natal, donde sus lazos se mantuvieron fuertes durante toda su vida. Chitose se convirtió en uno de los individuos de mayor grado del mundo del Karate. No solo eso, probablemente fue el primer japonés décimo dan en viajar a Occidente, visitando Hawai en 1962 como invitado de la organización de Tommy Morita. En 1967 Chitose viajó a Canadá donde él y uno de sus estudiantes antiguos, Yamamoto Mamoru, dieron una demostración en el torneo de Tsuruoka Masami, en Toronto. También en 1967 Chitose visitó a Dometrich en Kentucky, nombrándolo jefe instructor de Chito ryû Karate "de por vida".*



*William Dometrich estrechando la mano de su sensei, Chitose Tsuyoshi, en 1982.*

*Durante la siguiente década habría muchos cambios en el Chito ryû aún cuando se expandió por el mundo. Morita y su organización hawaiana dejaron el Chito ryû a mediados de los sesenta y, posteriormente, Yamamoto establecería su propia organización: la Yoshukai. El estudiante americano más antiguo de Yamamoto fue Michael Foster, de Florida, que sería uno de los peleadores punteros de los torneos de Karate de finales de los sesenta.*

*En 1979, Tsuruoka Masami creó su propia organización de Karate, y su estudiante más antiguo, Shane Higashi, se convirtió en el líder de la Chitokai canadiense (Chito ryû Karate Association) bajo Chitose. Por supuesto con los años mientras Chito ryû crecía y se expandía, surgían otras organizaciones independientes, reflejando un proceso que afectaría con el tiempo a todos los grupos de Karate y, probablemente, a todas las instituciones humanas.*

*En la costa oeste de los Estados Unidos no llegó a arraigarse el Chito ryû, a pesar de que el que esto escribe recuerda haber entrenado de adolescente con algunos estudiantes de Chito ryû a mediados de los sesenta, cuando el estilo se enseñaba en la Centro de la Comunidad Japonesa de Gardena, en California, una pequeña ciudad de la frontera suroeste de Los Ángeles. Aparte de este, había uno o dos clubs en las zonas de Los Ángeles y San Bernardino, pero desde fines de los setenta ha habido poca actividad de este estilo en la Costa Oeste. De todos modos Chito ryû se ha expandido por todo el mundo con clubs y organizaciones en casi todos los continentes.*

*Chitose Tsuyoshi continuó enseñando al menos hasta 1982, cuando hizo su último viaje a Norte América y el último fuera de Japón. En 1984, Chuyoshi Chitose, antiguamente Chinen Gochoku de Okinawa, nieto de Bushi Matsumura, falleció. Su organización, ahora de ámbito internacional, quedaría en manos de su hijo Chitose Yasuhiro quien en nombre de la tradición adoptó el nombre de su padre, Tsuyoshi, mientras Dometrich recibiría el séptimo dan directamente de Chitose en 1971, estableciendo su United States Chito ryû Karate Federation (fundada en 1967 por petición de Chitose) como una organización independiente con sus propios afiliados.*

*De esta manera Dometrich y otros por todo el mundo en diferentes organizaciones continúan el legado del Chito ryû. Un legado consagrado en un estilo de Artes Marciales creado por un doctor en Medicina que usó su*

conocimiento en fisiología humana para establecer un currículum que beneficiaría a todo el ser de las personas.

## **El estilo**

Estructuralmente Chito ryû es un estilo de Karate de Okinawa "refinado", que toma elementos tanto de Naha-te (proto-estilo que sería después Goju ryû, entre otros), que enfatiza en una respiración centrada y fuerte, técnicas circulares y un contacto con China más reciente, como de Shorin ryû (desarrollo de Shuri-te y Tomari-te). Muchos de los kata de los kata y técnicas de Chito ryû pueden verse en última instancia como pertenecientes a la línea de Karate de Kyan Chotoku. Otras técnicas son claramente del propio Chitose, quien concibió su estilo utilizando la ventaja que suponían sus conocimientos de anatomía y fisiología humana. Está caracterizado por movimientos rápidos y ligeros y, como la mayoría de estilos japoneses, pone mucho énfasis en las técnicas básicas y en una fuerte base en el trabajo de la posición. La posición fundamental es Seisan. Más corta que Zenkutsu dachi, habitual de Japón o de Okinawa; con el pie adelantado un poco hacia adentro, la posición Seisan toma su nombre de un antiguo kata que solo se usa esa postura.

Chitose, conocido en el Japón de la preguerra como uno de los mayores expertos en kata, sólo cogió un número de estas de su largo repertorio para conformar el núcleo de su estilo: Shihohai, Niseisi sho, Rohai, Seisan, Bassai, Chinto, Tenshin, Sochin, Kusanku, Sanseiru, Ryusan y Sanchin (es como una combinación de Sanchin y Tensho). Ciertamente sabía más kata, y algunos de sus antiguos alumnos aprendieron y enseñaron otros kata de manera no oficial, pero los mencionados kata continúan siendo la base del Chito ryû tal y como dejó establecido Chitose. Algunas de estas formas son únicas y no existen en otros estilos, como Ryusan o Shihohai. De acuerdo a Chitose, Shihohai -que se la enseñó Arakaki Seisho- fue un kata de demostración ritual de la Corte Real de Okinawa ejecutada en funciones ceremoniales especiales. Los movimientos hacen que el practicante mire a las cuatro direcciones cardinales en una rápida sucesión. El kata Ryusan contiene técnicas únicas que imitan la idea de un dragón escalando una montaña o "en el cielo". Estos y otros kata unen Chito ryû a su pasado okinawense y lo distinguen de otros estilos, por la combinación de ideas antiguas y originales que es. Aparte de katas okinawenses y japonesas, Chitose también conocía y practicaba la que llamaba "Kung Fu no kata", un kata inusual guardada en su familia y diferente de cualquier otro kata de

*Chito ryu. De origen chino, obviamente, todos los movimientos son con las manos abiertas, muy suave y circular en su ritmo.*

*Chitose fue también maestro de armas (Kobudô). Conoció bien al maestro más famoso de Kobudô de Okinawa: Taira Shinken (1902–1970), manteniendo relación con muchos otros maestros de Kobudô. A pesar de esto, los practicantes de Chito ryû son conocidos principalmente por practicar una versión única del kata Sakugawa-no-kon de bo, que Chitose enseñaba. Fue una de las muchas cosas enseñadas por Chitose, cuya vida abarcó toda la era del desarrollo de los estilos de Karate moderno y debería de ser recordado como uno de los principales fundadores del Arte.*

*Adaptación: **Kenshinkan dôjô 2013***